

## Medica 98, porte d'accès à la Scandinavie

Tous ceux qui prévoient assister à **Medica 98** à Düsseldorf, du 18 au 21 novembre prochain, ainsi que toutes les entreprises qui s'intéressent au marché médical scandinave sont invités à participer à une semaine d'activités de maillage. Cette semaine se tiendra tout de suite après l'exposition.

Du 23 au 27 novembre, les ambassades du Canada à Helsinki et à Stockholm coordonneront cette semaine d'activités au cours de laquelle se tiendront notamment deux séminaires sur le partenariat et les alliances stratégiques; l'un à Tampere, en Finlande, et l'autre à Göteborg, en Suède. Une visite à la foire **Medicine Scandinavia**, qui se tiendra à Göteborg du 24 au 26 novembre, est également prévue pour les entreprises qui s'intéressent au marché des instruments médicaux et des appareils de télémédecine ainsi que pour celles qui œuvrent dans d'autres sous-secteurs des soins de santé.

La Suède et la Finlande se trouvent à l'avant-plan des secteurs des instruments médicaux et de la télémédecine, et il existe de multiples possibilités de rapprochement entre les firmes du Canada et celles de ces deux pays.

Au programme des deux séminaires sur le partenariat et les alliances stratégiques figurent des exposés spécialisés par des experts finlandais et suédois ainsi que des discussions relatives au partenariat avec des entreprises finlandaises et suédoises œuvrant dans le domaine de la télémédecine et des instruments médicaux. En Finlande, l'événement est organisé de concert avec Fin-Medi Research, de Tampere, qui coordonne la participation de délégués finlandais au projet « ADAPT » de l'Union européenne.

Pour plus d'information sur l'événement de partenariat en Finlande, communiquer avec John Pearce, conseiller commercial, ambassade du Canada à Helsinki,

tél. : 358-9-171-141, fax : 358-9-601-060, courriel : john.pearce@paris03.x400.gc.ca.

Pour plus de détails sur le marché finlandais de la télémédecine, visiter le site Web de la Société finlandaise de télémédecine à <http://www2.fi/telemedicine/society.htm> ou communiquer avec les représentants de l'aide sociale de Finlande à VTT (l'équivalent du Conseil national de recherches du Canada), site Web : [http://vt.fi/tte/welfare\\_cluster/industry.htm](http://vt.fi/tte/welfare_cluster/industry.htm)

Pour plus de renseignements sur l'événement de partenariat en Suède, communiquer avec Catharina Nordbeck, ambassade du Canada à Stockholm, tél. : 46-8-453-3017, fax : 46-8-24-2491, courriel : catharina.nordbeck@stk01.x400.gc.ca; ou avec Robbin Battison, tél. : 46-8-453-3013, courriel : robbin.battison@stk01.x400.gc.ca

Pour plus d'information sur le secteur de la technologie médicale en Suède, visiter les sites Web [www.yoldia.com/telemed/frameset.htm](http://www.yoldia.com/telemed/frameset.htm) et [www.spri.se/i/hpage.htm](http://www.spri.se/i/hpage.htm)

À noter que **Medicine Scandinavia**, la foire commerciale la plus importante du domaine médical dans cette région, se déroulera en même temps que le congrès national de la Société suédoise de médecine. Les exposants œuvrent dans les milieux pharmaceutiques, les marchés des produits diagnostiques et des instruments médicaux ainsi que dans les domaines de la technologie de l'information et de la télémédecine. Ils auront accès au mode de transfert asynchrone et auront la possibilité d'organiser des colloques de courte durée dans des emplacements stratégiques.

Pour plus de détails sur cette exposition, communiquer avec Catharina Nordbeck, ambassade du Canada à Stockholm.

**EXPORT**  
Source  
<http://exportsource.gc.ca>  
1 888 811-1119

## La Conférence des exportateurs et importateurs

ORLANDO (FLORIDE) — Du 10 au 12 novembre 1998 — Le commerce international est un domaine complexe qui requiert une amélioration constante des compétences, de la connaissance et des réseaux de contacts. La Conférence internationale des exportateurs et importateurs 1998 (Exporters/Importers Conference 1998) en présente tous ces aspects.

Plus de 80 conférenciers de renommée internationale provenant des secteurs public et privé y offriront leurs connaissances et leurs relations d'affaires aux exportateurs qui désirent augmenter la compétitivité et la rentabilité de leur entreprise.

Des rendez-vous pourront être pris sur place avec des acheteurs, fournisseurs, distributeurs, partenaires potentiels et investisseurs, qu'ils soient exposants ou visiteurs.

De nombreux visiteurs provenant des Caraïbes et de l'Amérique latine y sont attendus. Le consulat du Canada à Miami y aura aussi un stand à l'occasion duquel il fera la promotion de l'exportation canadienne.

Pour plus de renseignements, communiquer avec la Conférence des exportateurs et importateurs, 242, South Military Trail, Deerfield Beach (Floride), É.-U. 33442, tél. : (954) 427-9717, fax : (954) 427-9178, courriel : [intlexpot@bellsouth.net](mailto:intlexpot@bellsouth.net)